

您看得懂孩子的学校时间表吗？

ふじみの国際交流中心的生活咨询得到很多外国籍人士的信赖和认同。咨询的内容从人权的问题到一般的生活问题，内容是多种多样的。其中、令人意外的是很多的问题是有关教育问题。尤其是看不懂学校分发的各种书类通知，还有、很多人也看不懂孩子的学校时间表。有这样情形者，请提出商量。

049-269-6450

	月	火	水	木	金
1	算数	国語	国語	算数	体育
2	体育	総合	算数	国語	国語
3	国語	算数	社会	体育	音楽
4	音楽	理科	社会	道德	理科
5	総合	国語	総合	図工	書写
6		学活			

●这是读法和内容

（学习时，对于各学习种类全体上称为「学科」「科目」「教科」）

在此对于各学习种类加以说明。

★ 月(げつ・星期一)・火(か・星期二)・水(すい・星期三)・木(もく・星期四)・金(きん・星期五)・・・表示星期。

★ 1, 2, 3,・・・第一的时间、第二的时间，表示学校的学习时间。

★ 算数(さんすう・算术)・・・数字以及图形等的基础学习。

★ 体育(たいいく・体育)・・・为了锻炼身体健康的运动能力以及培养知识的科目。

♥根据富士见市F小学校3年级的时间表

★ 国語(こくご・国语)・・・理解正确日本語的表现、态度的学习科目。

★ 音楽(おんがく・音乐)・・・由声音为基础表现的学习科目。根据唱歌、使用乐器得知各种艺术表现的学习科目。

★ 総合(そうごう・总合)・・・也称总合学习，有关和平、公害、差别、职业等现代问题，虽然在教科书里学习，而在此不分教科书的学习科目。

★ 理科(りか・理科)・・・植物、动物、电气等，学习在自然发生的各种现状。

★ 学活(がっかつ・班级活动)・・・班级活动的简称。在班级上发生的各种问题，由班级里的同学一起商量考虑而付诸行动的时间。

★ 社会(しゃかい・社会)・・・学习有关社会生活的基础知识、理解、技能等。

★ 道德(どうとく・道德)・・・做为人类、社会人，学习能判断善恶以及正确想法。

★ 図工(ずこう・劳作)・・・图画工作的简称。画图、创作作品，体验生活上创造性的学习科目。

★ 書写(しょしゃ・书法)・・・小・中学校使用毛笔练习毛笔字。



●每天会从学校收到各种书类通知，却无法了解内容；请与本交流中心连系。另外、ふじみの国際交流中心的「国際子供クラブ」在每星期六，本中心的义务工作人员帮忙着外国籍朋友孩子的日常学习以及作业，请与我们一起学习！

昭和の日・みどりの日 休假日的名称有了改变

从事工作者的大家，请注意休假日名称的变更。今年的4月29日的休假日至今为止是「みどりの日」国民休假日将改为「昭和の日」的名称。

至今的「みどりの日」从4月29日改为5月4日。去年为止4日是平常日，但是、从今年开始为休假日，因休假日而休息的企业为数不少的关系，请注意，并确认！

找寻机种！有可能出烟・发火的冰箱

富士通ゼネラル的冷藏冷冻制品、在平成7年～13年（1995年～2001年）制造・贩卖一部分的冷冻冷藏库，食品放入里头时，食品的汤汁不小心弄翻会导致「出烟」以及「发火」的可能性。

在新闻广告等已经报道过此事项，外国籍的朋友也请务必注意。」

如果您的机种号码和下列有相同者，请拨免费专线**0120-623-667**连系。将给予免费的点检、修理。

[机种名称]

ER-F43KA-G	ER-F43MA-G	ER-D420V-G	ER-F43MB-G	ER-F35MB-G
ER-F43KA-H	ER-F43MA-H	ER-D420V-H	ER-F43MB-H	ER-F35MB-H
ER-F43KB-G	ER-S428M-G	ER-D427M-H	ER-F39MB-G	ER-M35JB-H
ER-F43KB-H	ER-42MSU-G	ER-M42J1-G	ER-F39MB-H	ER-M35JC-H
ER-V43KD-G	ER-D350M-H	ER-M436ALG	ER-M396ALH	ER-F35MC-G
ER-V43KD-H	ER-D359M-H	ER-M43JB-G	ER-V38KG-A	ER-F35MC-H
ER-V43KDLH			ER-V38KG-C	ER-F35MD-H



Attention Please! 请务必注意!

从3月1日起、由日本出发国际线的饮料・化妆品等液体，限制禁止携带进入航空机客室内。所有的液体须在100ml以下，并且装入容器内、放入10以下的透明塑料袋里，在海关保安检查时，请个别提示。现在欲回国的人士，为了避免麻烦事发生，详细情形请观览国土交通的网页。

(<http://www.mlit.go.jp/>)

● 您知道法令改正了吗?

从2007年1月4日(星期四)ATM(自动提存款机)超过10万日元的汇款，已经有了限制。

最近发生很多现金的汇款犯罪，为了减少受害、金融机关对于现金的汇款，设定了金额限制。

超过10万日元的现金汇款时，必须在金融服务窗口办理「本人确认」手续。请携带本人确认的资料、办理手续。必要的书类、个人的情形 1) 驾驶执照 2) 护照 (Pass port) 3) 各种健康保险证等，请在服务窗口提示后，申请手续。